

755011-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Inventar (inkl. kontorinventar), boligudstyr, husholdningsapparater (ekskl. belysning) og rengøringsmidler – Küchentechnik

OJ S 211/2026 30/10/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Schulverband Adelsried-Bonstetten

E-mail: vergabe@vg-welden.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Küchentechnik

Beskrivelse: Für das Projekt Neubau einer Mittagsbetreuung und Erweiterung, sowie barrierefreie Erschließung des Hauptgebäudes der Grundschule Adelsried werden

Bauleistungen erforderlich: Küchentechnik

Identifikator for proceduren: 7bf7e7e5-7af8-4b87-8c72-cc4dd4e0c46d

Intern ID: Küchentechnik

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 39000000 Inventar (inkl. kontorinventar), boligudstyr, husholdningsapparater (ekskl. belysning) og rengøringsmidler

Supplerende klassifikation (cpv): 39221000 Køkkenudstyr, 39141400 Elementkøkkener

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Im Deutenloh 10

By: Adelsried

Postnummer: 86477

Landsdel (NUTS): Augsburg, Landkreis (DE276)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127)

auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. - - - Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabepattform (www.staatsanzeiger-eservices.de) in Textform eingereicht werden. - - -

Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform. - - -

Retsgrundlag:

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren• gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder• gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerendengesetz oder• gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. - - -

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Kuchentechnik

Beskrivelse: Für das Projekt Neubau einer Mittagsbetreuung und Erweiterung, sowie barrierefreie Erschließung des Hauptgebäudes der Grundschule Adelsried werden

Bauleistungen erforderlich: Kuchentechnik

Intern ID: Kuchentechnik

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 39000000 Inventar (inkl. kontorinventar), boligudstyr, husholdningsapparater (ekskl. belysning) og rengøringsmidler

Supplerende klassifikation (cpv): 39221000 Køkkenudstyr, 39141400 Elementkøkkener

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Im Deutenloh 10

By: Adelsried

Postnummer: 86477

Landsdel (NUTS): Augsburg, Landkreis (DE276)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/02/2027

Varigheds slutdato: 28/05/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: A) Vorlage mit dem Angebot: (a) Erklrung zu bestehenden Eintragungen im Handelsregister, in die Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer - - - (b) Erklrung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgrnden im Sinne von § 6e EU VOB/A und zu ggf. ergriffenen Selbstreinigungsmanahmen im Sinne von § 6f EU Abs. 1 VOB/A - - - B) Vorlage auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer (soweit zutreffend) -----Allgemeine Hinweise: Die Erklrung gem. A) sind entweder mittels Angabe der Registriernummer beim Verein fr die Prqualifikation von Bauunternehmen e.V. (prqualifizierte Unternehmen) oder mittels Eigenerklrung zur Eignung nach Formblatt 124 (liegt den Ausschreibungsunterlagen bei) oder mittels einer Einheitlichen Europischen Eigenerklrung (EEE) abzugeben. Die Pflicht zur Vorlage der Unterlagen gem. B) entfllt fr prqualifizierte Unternehmen. Unternehmen, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, mssen gleichwertige Unterlagen vorlegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine bersetzung in die deutsche Sprache beizufgen. Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausfhren zu lassen oder sich bei der Erfllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche Leistungsfhigkeit anderer Unternehmen zu bedienen, so hat er die Erklrung gem. A) und die Unterlagen gem. B) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch fr diese Unternehmen vorzulegen. - - -

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: A) Vorlage mit dem Angebot: (a) Angabe des Umsatzes, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. - - -(b) Erklrung zur ordnungsgemen Erfllung der Pflicht zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beitrge zur Sozialversicherung - - - (c) Erklrung zur Mitgliedschaft bei der zustndigen Berufsgenossenschaft ----- B) Vorlage auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist: (a) Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit das Unternehmen beitragspflichtig ist) - - - (b) Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt) - - - (c) Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG - - - (d) Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zustndigen Versicherungstrgers mit Angabe der Lohnsumme ----- Allgemeine Hinweise: Die Erklrung gem. A) sind entweder mittels Angabe der Registriernummer beim Verein fr die Prqualifikation von Bauunternehmen e.V. (prqualifizierte Unternehmen) oder mittels Eigenerklrung zur Eignung nach Formblatt 124 (liegt den Ausschreibungsunterlagen bei) oder mittels einer Einheitlichen Europischen Eigenerklrung (EEE) abzugeben. Die Pflicht zur Vorlage der Unterlagen gem. B) entfllt fr prqualifizierte Unternehmen. Unternehmen, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, mssen gleichwertige Unterlagen vorlegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine bersetzung in die deutsche Sprache beizufgen. Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausfhren zu lassen oder sich bei der Erfllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche Leistungsfhigkeit anderer Unternehmen zu bedienen, so hat er die Erklrung gem. A) und die Unterlagen gem. B) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch fr diese Unternehmen vorzulegen. - - -

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: A) Vorlage mit dem Angebot: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. ----- B) Vorlage auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist: Angabe der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem technischen Leitungspersonal ----- Allgemeine Hinweise: Die Erklärung gem. A) sind entweder mittels Angabe der Registriernummer beim Verein für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (präqualifizierte Unternehmen) oder mittels Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 (liegt den Ausschreibungsunterlagen bei) oder mittels einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) abzugeben. Die Pflicht zur Vorlage der Unterlagen gem. B) entfällt für präqualifizierte Unternehmen. Unternehmen, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen gleichwertige Unterlagen vorlegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen, so hat er die Erklärung gem. A) und die Unterlagen gem. B) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für diese Unternehmen vorzulegen. - - -

Kriterium: Andel af underleverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: A) Vorlage mit dem Angebot: Angabe, welche Teile des Auftrages der Unternehmer als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. - - - B) Vorlage auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist: Stützt sich der Bieter zum Nachweis seiner Eignung auf andere Unternehmen, hat er ihre verpflichtende Zusage, ihm die erforderlichen Kapazitäten zur Verfügung zu stellen, vorzulegen. -----Allgemeine Hinweise: Die Erklärung gem. A) sind entweder mittels Angabe der Registriernummer beim Verein für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (präqualifizierte Unternehmen) oder mittels Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 (liegt den Ausschreibungsunterlagen bei) oder mittels einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) abzugeben. Die Pflicht zur Vorlage der Unterlagen gem. B) entfällt für präqualifizierte Unternehmen. Unternehmen, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen gleichwertige Unterlagen vorlegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen, so hat er die Erklärung gem. A) und die Unterlagen gem. B) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für diese Unternehmen vorzulegen. - - -

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: A) Vorlage mit dem Angebot: Erklärung, in den letzten fünf Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt zu haben. - - -B) Vorlage auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist: Drei Referenznachweise mit Angaben zu Ansprechpartner, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, eingesetzten Arbeitnehmern, Art/Umfang/Besonderheiten der Leistung, Art der Baumaßnahme, vertragliche Bindung sowie Bestätigung der vertragsgemäßen Ausführung durch den Referenzgeber (Auftraggeber) -----Allgemeine Hinweise: Die Erklärung gem. A) sind entweder mittels Angabe der Registriernummer beim Verein für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (präqualifizierte Unternehmen) oder mittels Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 (liegt den Ausschreibungsunterlagen bei) oder mittels einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) abzugeben. Die Pflicht zur Vorlage der Unterlagen gem.

B) entfällt für präqualifizierte Unternehmen. Unternehmen, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen gleichwertige Unterlagen vorlegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen, so hat er die Erklärung gem. A) und die Unterlagen gem. B) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für diese Unternehmen vorzulegen. - - -

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklrning des Bieters ber das Vorliegen oder die Bereitschaft zum Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung ber 2.000.000,00 EUR fr Personen- und ber 1.500.000,00 EUR fr Sachschden bei einem Versicherungsunternehmen, das in einem Mitgliedsstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens ber den Europischen Wirtschaftsraum zugelassen ist. Die Ersatzleistung des Versicherers muss mindestens das Zweifache der Deckungssumme pro Jahr betragen. Die Deckung muss ber die Vertragslaufzeit uneingeschrnkt erhalten bleiben. Die Versicherung kann bereits stndig abgeschlossen sein oder im Auftragsfall projektbezogen abgeschlossen werden. Bei Versicherungsvertrgen mit Pauschaldeckungen (d. h. ohne Unterscheidung nach Personen- und Sachschden) ist eine Erklrung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. - - -

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium. - - -

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgngelige p: tysk

Adresse p udbudsdokumenterne: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=331500

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=3141

5.1.12. Tilbudsvilkr

Vilkr for proceduren:

Der kreves sikkerhedsgodkendelse

Beskrivelse: Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 drfen ffentliche Auftrge und Konzessionen nach dem 09. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Bieter mssen Ihre Bereitschaft erklren, dass inden Vergabeunterlagen zur Verfgung gestellte Formblatt 127 (Erklrung zu Bezug Russland) im Auftragsfall auszufllen und zu unterschreiben. - - -

Vilkr for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Pkrvet

Indgivesesadresse: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Sprog, som tilbud og ansgninger om deltagelse kan indgives p: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end t tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Sicherheitsleistung für Mängelansprüche Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt [2% Land] Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme). - - -

Frist for modtagelse af tilbud: 03/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 60 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Fehlende Unterlagen werden nachgefordert.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 03/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Oplysninger om klagefrister: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor

Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht

innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist

ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. - - -

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Schulverband Adelsried-Bonstetten

Registreringsnummer: DE 127508341

Postadresse: Dillinger Str. 2

By: Adelsried

Postnummer: 86477

Landsdel (NUTS): Augsburg, Landkreis (DE276)

Land: Tyskland

E-mail: vergabe@vg-welden.de

Telefon: +49 82936990

Internetadresse: <https://www.gemeinde-adelsried.de>

Køberprofil: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Registreringsnummer: DE 811335517

Postadresse: Maximilianstraße 39

By: München

Postnummer: 80534

Landsdel (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer-suedbayern@rreg-ob.bayern.de

Telefon: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 23ce9008-018b-40d3-a94a-550fd9634e0b - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 29/10/2026 09:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 755011-2026

EUT-S-nummer: 211/2026

Offentliggørelsesdato: 30/10/2026